



MINISTÈRE  
DE L'ALIMENTATION  
DE L'AGRICULTURE  
ET DE LA PÊCHE

CERTIFICAT DE CAPTURE DES PAYS ET TERRITOIRES D'OUTRE-MER FRANÇAIS (PTOM)  
French PTOM CATCH CERTIFICATE  
(R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)



|   |                                                                                  |                                                  |
|---|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1 | Nom du certificat :<br>(certificate number)                                      | FRA/2015/CSP/000135                              |
|   | Nom de l'autorité validant le certificat :<br>(name of the validating authority) | CROSSA ETEL<br>Centre de Surveillance des Pêches |
|   | Adresse :<br>(address)                                                           | 40 avenue Louis Bougo - BP 48<br>56410 ETEL      |
|   | Contact (tél, fax, mail):<br>(Contact (tel., fax, e-mail))                       | Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75         |
|   | Cachet (tampon):<br>(Seal / stamp)                                               |                                                  |

|   |                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                   |            |                                                                      |                                                 |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 2 | Nom du navire de pêche : (en capitales)<br>(name of fishing vessel)                                                                                                                                 | BELOUVE                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |            | Capitaine : SIGNOUR Yohann                                           |                                                 |
|   | Pavillon :<br>(code iso alpha 3)                                                                                                                                                                    | FRA                                                                                                                                                                                                             | Port d'immatriculation :<br>(nom/locode)<br>(immatriculation port: name / locode) | LE PORT RU | N° immatriculation :<br>(registration number)                        | RU 930 605                                      |
|   | Indicatif d'appel :<br>(IRCS) - (international radio call sign)                                                                                                                                     | FIDQ                                                                                                                                                                                                            | N° Lloyd's / OMI :<br>(le cas échéant)<br>(if issued)                             | 9953848    |                                                                      |                                                 |
|   | License(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité :<br>(préciser le type et le n° d'identification si existant)<br>(type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity) | SEYCHELLES n°157307 (17/01/2016),<br>MADAGASCAR n° 00142 (campagne 2015),<br>COMORES n° 988 (31/12/2015), KENYA n° 01027<br>(07/10/2015), MAURICE n° ECV053/2014<br>(31/12/2015), TANZANIE n° 0283 (21/01/2016) |                                                                                   |            | N° Inmarsat, fax, Tél,<br>adresse électronique :<br>(le cas échéant) | 00870783169849<br>belouve@belouve.oceanpost.net |
|   |                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                   |            | (Inmarsat, telefax, telephone N°, e-mail address) (if issued)        |                                                 |

|   |                                                                                       |                                              |                                     |                                                                                          |                                     |                                                       |                                                                             |                                                                           |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 3 | Description du produit(s) (description of product(s))                                 | THON TROPICAL CONGELE (FROZEN TROPICAL TUNA) |                                     |                                                                                          |                                     |                                                       |                                                                             |                                                                           |
|   | Type de transformation autorisée à bord :<br>(type of processing authorised on board) |                                              |                                     |                                                                                          |                                     |                                                       |                                                                             |                                                                           |
|   |                                                                                       | Spécies :<br>(species)                       | Code du produit :<br>(product code) | Zone(s) de capture<br>(FAO, CIEM, CGPM, ...)<br>(catch area(s):<br>FAO, ICES, GFCM, ...) | Date(s) de capture<br>(catch dates) | Poids vif estimé (kg)<br>(estimated live weight (kg)) | Poids à débarquer<br>estimé (kg)<br>(estimated weight to<br>be landed (kg)) | Poids débarqué vérifié<br>(kg)<br>(estimated weight to be<br>landed (kg)) |
|   |                                                                                       | YFT                                          | 03034212                            | FAO 51                                                                                   | DU 19/12/2014 AU<br>19/01/2015      | 222 000                                               | 214 766                                                                     |                                                                           |
|   |                                                                                       | BET                                          | 03034411                            | FAO 51                                                                                   | DU 19/12/2014 AU<br>19/01/2015      | 4 000                                                 | 16 693                                                                      |                                                                           |
|   |                                                                                       |                                              |                                     |                                                                                          |                                     |                                                       |                                                                             |                                                                           |
|   |                                                                                       |                                              |                                     |                                                                                          |                                     |                                                       |                                                                             |                                                                           |
|   |                                                                                       |                                              |                                     |                                                                                          |                                     |                                                       |                                                                             |                                                                           |
|   |                                                                                       |                                              |                                     |                                                                                          |                                     |                                                       |                                                                             |                                                                           |

|   |                                                                                                                                     |                     |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 4 | Référence des mesures de gestion et de conservation applicables :<br>(reference of applicable conservation and management measures) | IOTC + VMS LOG BOOK |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|

|   |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                            |                                                                                                                    |                                    |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5 | Nom du capitaine du navire de pêche<br>(si autre, préciser le nom, qualité,<br>adresse, tél, fax, e-mail) :<br>(name of master of fishing vessel - if<br>different, mention the name, the quality,<br>address, tel, fax, e-mail) | CAPITAINE : SIGNOUR Yohann<br>REPRESENTANT : PINAULT Laurent<br>Tél : 02.42.02.73<br>Fax : 02.62.42.03.85 sapmer@sapmer.fr | Signature du capitaine ou du<br>représentant :<br>(signature of the master of<br>fishing vessel or representative) | Cachet (tampon):<br>(Seal / stamp) |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|

|   |                                                                                                  |                                                                                              |                                                             |  |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--|
| 6 | Déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)                       |                                                                                              |                                                             |  |
|   | Nom du capitaine du navire de pêche :<br>(name of master of fishing vessel)                      |                                                                                              |                                                             |  |
|   | Date de transbordement :<br>(date of transshipment)                                              | Zone de transbordement :<br>(transshipment area)                                             | Position de transbordement :<br>(position of transshipment) |  |
|   | Date de déclaration :<br>(date of declaration)                                                   | Signature du capitaine du navire donneur :<br>(signature of the master of the giving vessel) |                                                             |  |
|   | Nom du capitaine du navire receveur :<br>(name of master of receiving vessel)                    |                                                                                              |                                                             |  |
|   | Nom du navire receveur :<br>(name of receiving vessel)                                           | Pavillon :<br>(flag)                                                                         | Indicatif d'appel :<br>(international radio call sign)      |  |
|   | Signature du capitaine du navire receveur :<br>(signature of the master of the receiving vessel) |                                                                                              | N° Lloyd's / OMI :<br>(le cas échéant)<br>(if issued)       |  |



|                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                     |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorisation within a port area)                                                                                                        |  |                                                                                                     |  |
| Nom de l'autorité autorisant le transbordement<br>(Name of the authority of transhipment)                                                                                                                       |  |                                                                                                     |  |
| Adresse:<br>(address)                                                                                                                                                                                           |  | Signature de l'autorité:<br>(signature of the authority)                                            |  |
| Contact (tél, fax, mail):<br>(Contact (tel, fax, e-mail))                                                                                                                                                       |  | Cachet (tampon):<br>(Seal / stamp)                                                                  |  |
| Port de transbordement: (nom/locode)<br>(port of transhipment: name/locode)                                                                                                                                     |  | Date de transbordement:<br>(date of transhipment)                                                   |  |
| 8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : SAPMER<br>(name of exporter or company name for the societies)                                                                            |  |                                                                                                     |  |
| N° SIRET : 3 5 0 4 3 4 9 4 0 0 0 3 4<br>attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises                                                                                      |  |                                                                                                     |  |
| ou N° NUMAGRIN - NUMAGRIT :<br>attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche                                                                                                     |  |                                                                                                     |  |
| Forme juridique: <input type="checkbox"/> SNC <input type="checkbox"/> Entreprise Individuelle <input type="checkbox"/> SA <input checked="" type="checkbox"/> SARL <input type="checkbox"/> Autres (préciser): |  |                                                                                                     |  |
| Adresse / Siège social pour les entreprises : DARSE DE PECHE - MAGASIN 10 - BP 2012 - 97823 LE PORT CEDEX<br>(address / head office for societies)                                                              |  |                                                                                                     |  |
| Contact (tél, fax, mail): Tel : 02.62.42.02.73 Fax : 02.62.42.03.85<br>(Contact (tel, fax, e-mail)) sapmer@sapmer.fr                                                                                            |  |                                                                                                     |  |
| Date : 10/03/2015                                                                                                                                                                                               |  | Signature de l'exportateur ou du mandataire:<br>(signature of the exporter or)                      |  |
| En cas de mandataire, préciser les noms, qualité, adresse, tél, fax, e-mail:<br>(in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, e-mail)                                            |  | Cachet (tampon):<br>(Seal / stamp)                                                                  |  |
|                                                                                                                             |  |                                                                                                     |  |
| 9 Validation du certificat de capture par l'autorité e l'Etat du pavillon mentionné à la section 1 :<br>validation of the catch certifiat by the flag state authority mentionned in section 1)                  |  |                                                                                                     |  |
| Certificat :<br>(Certificate)                                                                                                                                                                                   |  | Validé <input checked="" type="checkbox"/> Refusé <input type="checkbox"/><br>(validated) (refused) |  |
| Date : 11 MARS 2015                                                                                                                                                                                             |  | Signature de l'autorité de validation:<br>(signature of the authority of validation)                |  |
|                                                                                                                                                                                                                 |  | Cachet (tampon):<br>(Seal / stamp)                                                                  |  |
| 10 Information relative au transport : voir l'appendice (transport details: see appendix)                                                                                                                       |  |                                                                                                     |  |
| 11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)                                                                                                                                                          |  |                                                                                                     |  |
| Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales :<br>(name of importer or company name for the societies)                                                                                     |  |                                                                                                     |  |
| Adresse / Siège social pour les entreprises :<br>(address / head office for societies)                                                                                                                          |  |                                                                                                     |  |
| Contact (tél, fax, mail):<br>(Contact (tel, fax, e-mail))                                                                                                                                                       |  |                                                                                                     |  |
| Code NC du (des) produit(s) :<br>(product(s) CN code)                                                                                                                                                           |  |                                                                                                     |  |
| Documents liés à l'importation indirecte :<br>(art. 14 du R(CE) n°1005/2008)                                                                                                                                    |  | Références :                                                                                        |  |
| Date :                                                                                                                                                                                                          |  | Signature de l'importateur :<br>(signature of the importer)                                         |  |
|                                                                                                                                                                                                                 |  | Cachet (tampon):<br>(Seal / stamp)                                                                  |  |
| 12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)                                                                                                                                              |  |                                                                                                     |  |
| Nom / Titre :<br>(name / title)                                                                                                                                                                                 |  | Lieu :<br>(place)                                                                                   |  |
| Importation (cocher la case appropriée)<br>(import: tick as appropriate)                                                                                                                                        |  | Vérification demandée <input type="checkbox"/><br>(verification requested)                          |  |
| Suspendue <input type="checkbox"/><br>(suspended)                                                                                                                                                               |  | Validé <input type="checkbox"/><br>(validated)                                                      |  |
| Refusé <input type="checkbox"/><br>(refused)                                                                                                                                                                    |  | le (date) :                                                                                         |  |
| Déclaration en douane (le cas échéant) (customs declaration: if issued)                                                                                                                                         |  | Cachet (tampon):<br>(Seal / stamp)                                                                  |  |
| Certificat :<br>(Certificate)                                                                                                                                                                                   |  | Date :<br>Lieu :<br>(place)                                                                         |  |

